

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 60 (1980)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

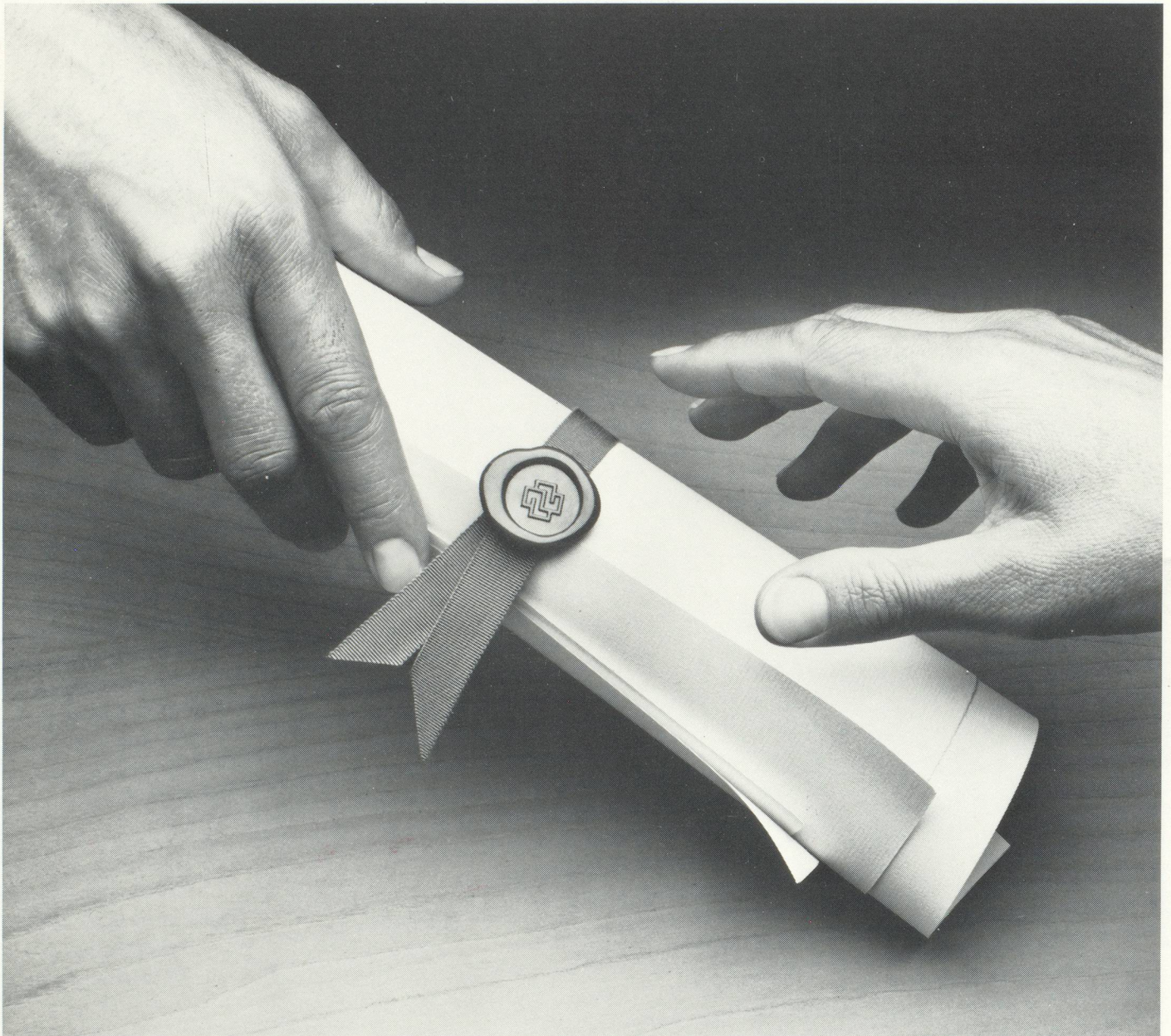
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Quand vous choisissez une grande banque, un petit signe fait toute la différence.

Ce petit signe symbolise le Crédit Suisse, la grande banque suisse qui a la plus longue expérience en matière internationale.

Au Crédit Suisse une direction et un personnel expérimentés sont prêts à devenir vos partenaires partout à travers le monde: vos partenaires dans vos nouvelles entreprises, vos partenaires dans vos exportations, vos partenaires quand vous empruntez, vos partenaires pour toutes vos opérations sur les devises et sur l'or. Des partenaires qui

peuvent réunir et évaluer très vite des données arrivant des quatre coins du monde.

Le Crédit Suisse est à votre service sur toutes les grandes places financières.



CREDIT SUISSE
CS

Le Crédit Suisse depuis 1856: votre banque.

Zurich (siège principal), Abu Dhabi, Atlanta, Beyrouth, Buenos Aires, Le Caire, Calgary, Caracas, Chicago, Hongkong, Houston, Johannesburg, Londres, Los Angeles, Luxembourg, Manama, Melbourne, Mexico-City, Monte-Carlo, Montréal, Moscou, Nassau, New York, Rio de Janeiro, San Francisco, Sao Paulo, Singapour, Téhéran, Tokyo, Toronto.

Biscuits en tout genre empaquetés impeccablement sur des machines SIG



Une solution individuelle à chaque problème: Que ce soit pour des biscuits ou gaufrettes, crackers ou autres, de forme ronde ou carrée, épais ou minces, robustes ou friables, SIG peut vous proposer l'emballageuse qui leur convient le mieux.

Un grand choix de présentations: Les articles sont emballés en rouleaux ou cartouches, en une ou plusieurs piles, dans une barquette, par pièce ou en multipacks.

Une large plage de formats: De la petite ration individuelle pour restaurants jusqu'au paquet dépassant 350 mm de longueur.

Filiale en France:

SIG Emballage France
31, rue Desbordes-Valmore, 75016 Paris
Tél. 504 88 17, Télex 613 360 SIGEMBA

Un seul ou plusieurs habillages: Des paquets fermes, bien scellés et de présentation impeccable obtenus à haut rendement en utilisant les matériaux d'habillage les plus divers. Sur demande, étiquettes latérales, bande d'arrachage, impression d'un code etc.

Alimentation manuelle, semi-ou complètement automatique: Les alimenteurs et les emballageuses SIG sont construits l'un pour l'autre et garantissent un rendement effectif supérieur à la moyenne.

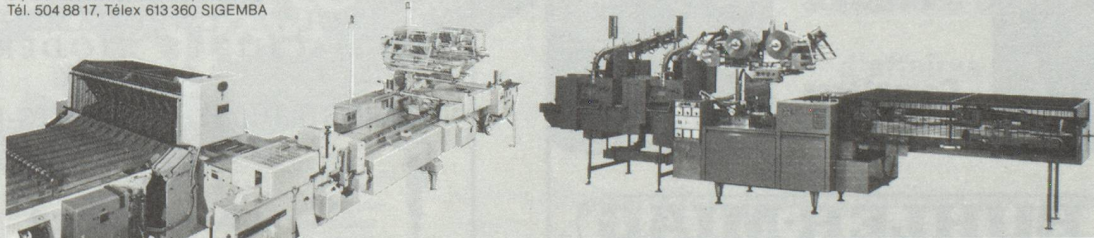
Adaptées aux conditions d'exploitation: Les emballageuses SIG sont livrables pour

plusieurs plages de cadence et conviennent à la capacité des différents fours. Un personnel réduit, un rendement effectif élevé et des frais de maintenance insignifiants assurent une amortisation rapide de l'investissement.

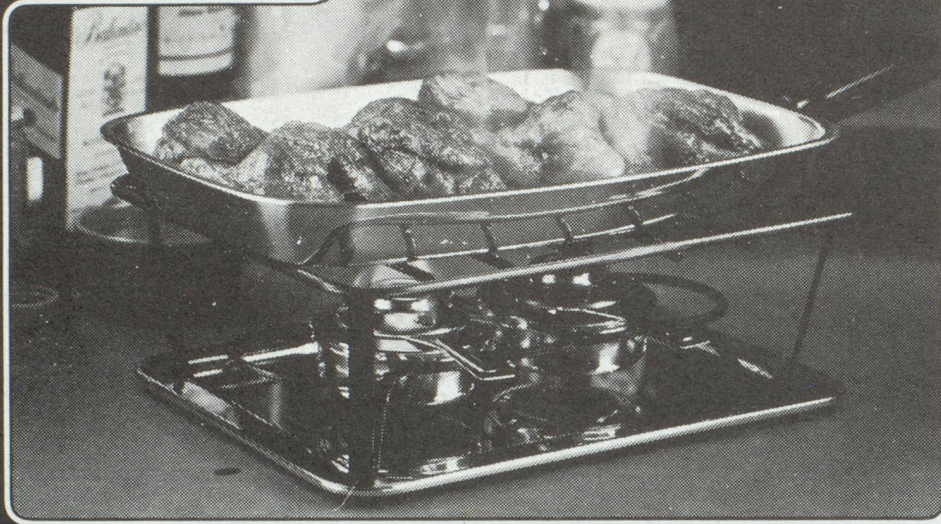
Cherchez-vous une solution économique à vos problèmes d'emballage? SIG a la machine idéale.



SIG Société Industrielle Suisse
CH-8212 Neuhausen-Chutes du Rhin / Suisse
Téléphone national (CH) 053'8 15 55 Telex 7 61 57
International. 4153'8 15 55



Spring
Switzerland
gourmet
line



**Le flambage,
rite culinaire
toujours apprécié.**

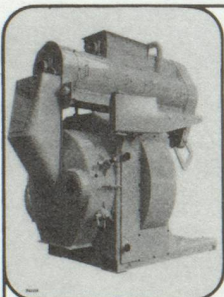
Les ustensiles Spring adéquats, fonctionnels, de ligne et qualité professionnelles vous facilitent l'épreuve du feu. Affinement de spécialités, élaboration d'excellentes sauces, dernière touche exquise, tout votre art culinaire sera ainsi mis en valeur devant des hôtes enthousiasmés!

Spring
Switzerland

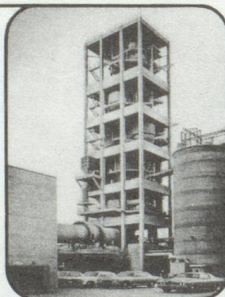
Importateur exclusif:
Spring Frères France, 25300 Pontarlier
B.P. 170, Tél. (81) 39 09 27

140 F

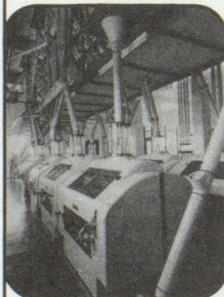
*Avez-vous pensé à vos cadeaux d'affaires ? N'attendez pas la dernière minute !
Adressez-nous directement votre demande accompagnée de votre carte de visite professionnelle*



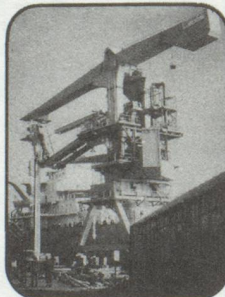
Secteur
Alimentaire
non
Alimentaire



Recherche Etude
Construction Installation



Machines
Usines
Complètes



BUHLER-MIAG

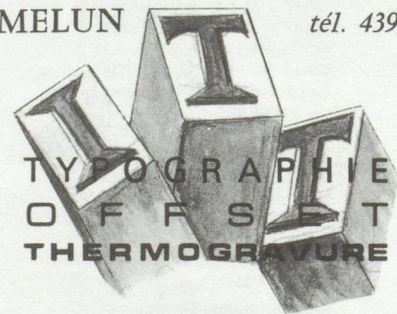
Tour Aurore Cedex N° 5 - 92080 Paris-Défense. 2
Tél. 788.33.11. Télex 620833 F

PUB 1112

IMPRIMERIE
TSCHUMI-TAUPIN

24, RUE DE DAMMARIE

77000 MELUN tél. 439.37.07 +



TOUTE UNE GAMME DE
MACHINES MODERNES
AU SERVICE DES

ADMINISTRATIONS - COMMERCE - INDUSTRIES

PUBLICITÉ

LA QUALITÉ

SUISSE



PRIX
ACCUEIL -
QUALITÉ
FRANCE
1974-1975



PRIX
QUALITÉ
FRANCE
1977



Groupe Bâloise
France

Cordialité - Bâloise

Entreprise régie par le Code des Assurances
S. A. au capital de FF. 20.000.000
14, rue de la Victoire - Paris 9^e

Toutes assurances des particuliers
et des entreprises

Accidents
Incendie
Risques Divers

Bris de machine
Pertes d'exploitation

Branche Transports : ATICAM
12, rue de la Bourse - Paris 2^e

La Bâloise-Vie

Entreprise régie par le Code des Assurances
Direction pour la France
51, rue Le Peletier - Paris 9^e

Formules modernes de contrats individuels

Polices indexées et revalorisables

DYNALBA "L'assurance de demain
au prix d'aujourd'hui"

PIERRALBA "L'assurance qui évolue
avec un patrimoine immobilier"

Assurances collectives

Pour tous renseignements
Téléphone 280 64.11 Paris

Bureau de Lyon 6^e
35, cours Vitton
Tél. 89.15.54

Bureau de Marseille 6^e
20, rue Montgrand
Tél. 33.90.35

**A la conquête
des marchés extérieurs
un partenaire efficace
et sûr...**



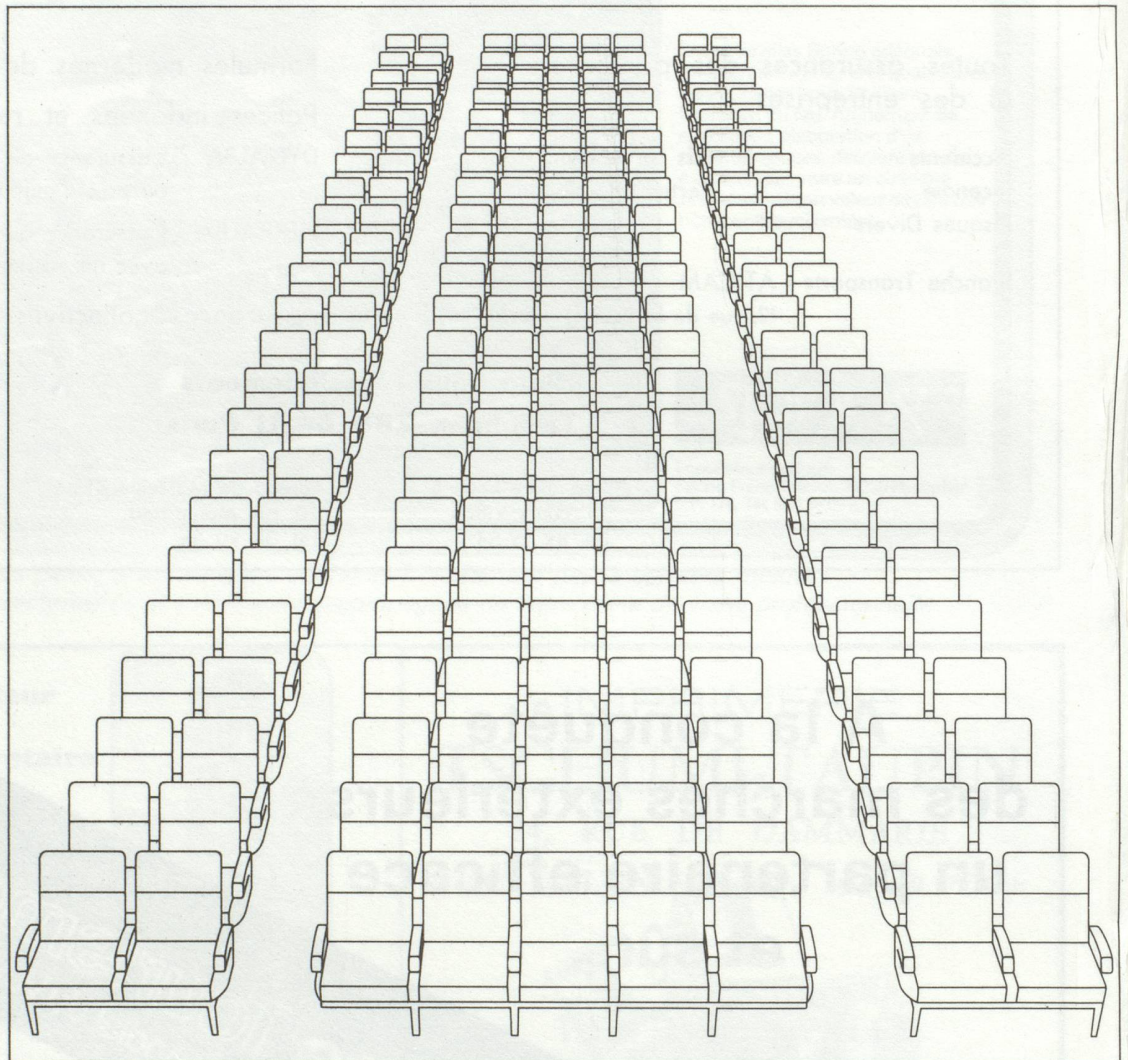
Wagons-lits Tourisme
Premier Réseau Mondial du Voyage

depuis un siècle
au Service du Tourisme
d'affaires et de loisirs

Wagons-Lits Tourisme vous offre
aujourd'hui, pour organiser vos voyages,

450 Agences propres et 600 correspondants dans 145 pays

Cherchez les



GGK

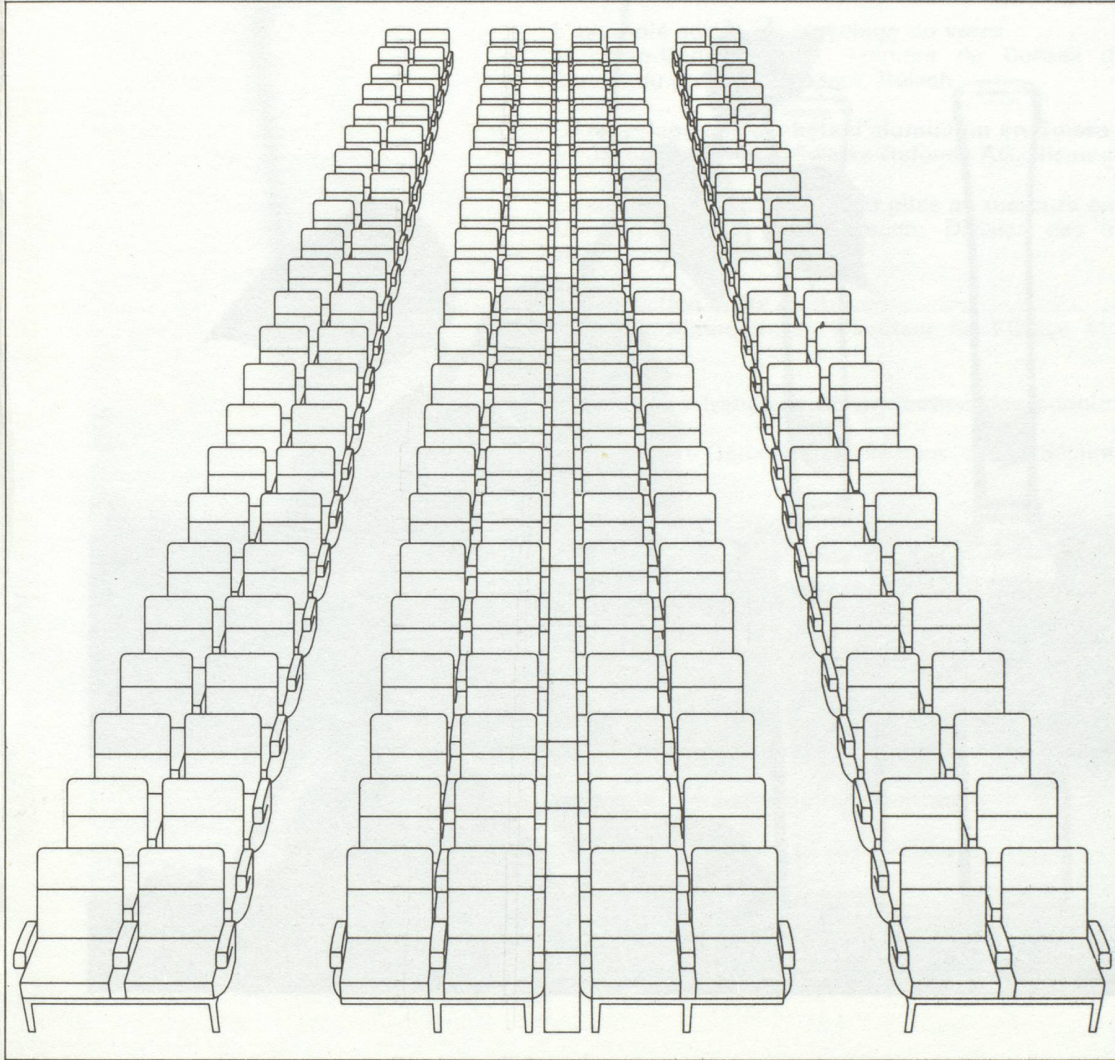
Contrairement à d'autres compagnies aériennes, Swissair ne dispose que de 8 places par rangée dans ses DC-10-30 (au lieu de 9) et de 9 places par rangée (au lieu de 10) dans ses Boeing 747 B.

A bord d'un DC-10-30, par exemple, cela représente 23 sièges de moins. Autant de place gagnée au profit de votre confort. C'est une chose que vous apprécierez certainement sur les vols long-courriers de Swissair vers le Proche, le Moyen et l'Extrême-Orient, vers l'Afrique, l'Amérique du Nord et du Sud : vous

n'aurez qu'un seul voisin et davantage de liberté pour vos coudes. Si vous choisissez un siège au centre, vous bénéficierez en outre d'une tablette bien pratique. Quel que soit le format de votre journal, vous pourrez le déplier sans peine. Et vous verrez nos films aussi confortablement installé qu'au cinéma.

Ce gain de place facilitant le service, le personnel de cabine est ainsi mieux à même de satisfaire vos désirs : en classe économique, par exemple, vos repas seront servis dans de la porcelaine. Nous estimons en

23 différences.



La solution se trouve dans le texte ci-dessous.

effet que les progrès techniques doivent profiter tout autant à nos passagers qu'à la compagnie. Si les avions gros porteurs sont destinés à transporter un maximum de passagers, ceux de Swissair offrent d'abord un maximum d'espace à des passagers moins nombreux, mais qui savourent au maximum le plaisir de voler.

Toute la différence est là.

Swissair ou votre agence de voyages IATA se fera un plaisir de vous fournir de plus amples renseignements.

swissair 

CIBA—GEIGY



*colorants et produits chimiques
produits pharmaceutiques
produits pour l'agriculture
matières plastiques et additifs
produits de grande consommation*

CIBA-GEIGY S.A.
CH-4002 Bâle

Laboratoires CIBA-GEIGY
Société Anonyme CIBA-GEIGY
2-4, rue Lionel Terray
F-92500 Rueil-Malmaison

CIBA-GEIGY S.A.
Usines de St-Fons
F-69190 St-Fons